

YÊU CẦU GIẢI QUYẾT THAN PHIỀN

DCSS 0001 (Vietnamese) (08/16/04)

FOR AGENCY USE ONLY

Đề yêu cầu giải quyết than phiền, quý vị có thể gửi qua thư hoặc nộp mẫu đơn này đến cơ quan cấp dưỡng nuôi con tại địa phương mà quý vị đang than phiền hoặc gọi điện thoại đến số (866) 901-3212 để nộp đơn than phiền qua điện thoại.

CƠ QUAN CẤP DƯỠNG NUÔI CON ĐỊA PHƯƠNG MÀ QUÝ VỊ ĐANG KHIẾU NẠI

SỐ HÒ SƠ TẠI CƠ QUAN CẤP DƯỠNG NUÔI CON ĐỊA PHƯƠNG CỦA QUÝ VỊ

TÊN NGƯỜI THAN PHIỀN (Họ) (Tên)		(Ký tự đầu tên lót)	SỐ ĐIỆN THOẠI
ĐỊA CHỈ GỬI THƯ CỦA NGƯỜI THAN PHIỀN		ĐỊA CHỈ E-MAIL	SỐ FAX
THÀNH PHỐ		TIỂU BANG	MÃ ZIP

MÔ TẢ THAN PHIỀN CỦA QUÝ VỊ: (Nếu quý vị cần thêm chỗ, quý vị có thể tiếp tục ở một trang khác và đính kèm trang đó vào biểu mẫu này.)

CHỮ KÝ CỦA NGƯỜI THAN PHIỀN	NGÀY
-----------------------------	------

THIS SECTION TO BE COMPLETED BY A CHILD SUPPORT REPRESENTATIVE ONLY		
This request was taken (check one): in person by telephone by letter		
CHILD SUPPORT REPRESENTATIVE'S NAME	CHILD SUPPORT REPRESENTATIVE'S SIGNATURE	DATE

GIẢI QUYẾT THAN PHIỀN - THÔNG TIN VỀ BUỔI ĐIỀU TRẦN CẤP TIỂU BANG

QUYỀN GIẢI QUYẾT THAN PHIỀN:

- Nếu quý vị có than phiền với cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương về bất kỳ hành động hoặc sự không hành động nào liên quan đến trường hợp cấp dưỡng nuôi con của quý vị, quý vị có quyền yêu cầu cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương giải quyết than phiền. Quý vị có thể than phiền bằng văn bản bằng cách điền vào mẫu Yêu Cầu Giải Quyết Than Phiền hoặc quý vị có thể gọi đến cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương.
- **QUAN TRỌNG:** *Yêu cầu giải quyết than phiền của quý vị phải được thực hiện trong vòng 90 ngày kể từ ngày quý vị biết hoặc có thể đã biết về nội dung than phiền của mình.*
- Cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương có 30 ngày kể từ ngày nhận được than phiền của quý vị để đưa ra giải pháp bằng văn bản cho than phiền của quý vị, trừ khi cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương cần thêm thông tin hoặc thời gian để giải quyết than phiền của quý vị. Cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương sẽ liên hệ với quý vị nếu cần thêm thông tin hoặc thời gian để giải quyết than phiền của quý vị.

QUYỀN VỀ PHIÊN ĐIỀU TRẦN CẤP TIỂU BANG:

- Nếu cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương **không** phản hồi cho quý vị trong vòng 30 ngày kể từ khi nhận được than phiền của quý vị, quý vị có quyền yêu cầu Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang trước Thẩm Phán Luật Hành Chính. **QUAN TRỌNG:** *Yêu cầu của quý vị về Phiên điều trần cấp Tiểu bang phải được thực hiện trong vòng 90 ngày sau khi quý vị than phiền với cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương.*
- Nếu cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương **có** trả lời cho quý vị trong vòng 30 ngày kể từ khi quý vị than phiền và quý vị không hài lòng với cách giải quyết than phiền hoặc phản hồi của cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương, quý vị có quyền yêu cầu Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang trước Thẩm Phán Luật Hành Chính. **QUAN TRỌNG:** *Yêu cầu của quý vị về Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang phải được thực hiện trong vòng 90 ngày sau khi quý vị nhận được phản hồi bằng văn bản từ cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương về than phiền của quý vị.*
- Quý vị có thể yêu cầu Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang bằng văn bản bằng cách gửi mẫu Yêu Cầu Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang đến Văn Phòng Điều Trần Tiểu Bang hoặc quý vị có thể gọi đến Văn Phòng Điều Trần Tiểu Bang theo số điện thoại miễn phí 1-866-289-4714.
- Văn Phòng Điều Trần Tiểu Bang sẽ cho quý vị biết ngày, giờ và địa điểm diễn ra Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang.
- Văn Phòng Điều Trần Tiểu Bang sẽ cung cấp phiên dịch viên hoặc hỗ trợ người khuyết tật tại phiên điều trần nếu quý vị cần.
- **QUAN TRỌNG:** *Không phải mọi than phiền đều có thể được giải quyết tại Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang.*

Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang chỉ được chấp thuận cho các vấn đề sau:

- Đơn xin cấp dưỡng nuôi con đã bị từ chối hoặc không được xử lý trong khung thời gian bắt buộc.
- Hồ sơ dịch vụ cấp dưỡng nuôi con đã được xử lý theo cách vi phạm luật hoặc quy định của liên bang hoặc tiểu bang, hoặc thư chính sách của Sở Dịch Vụ Cấp Dưỡng Nuôi Con California, hoặc không được xử lý trong khung thời gian bắt buộc, bao gồm các dịch vụ thiết lập, sửa đổi và thi hành lệnh cấp dưỡng nuôi con và thanh toán tiền cấp dưỡng nuôi con.
- Tiền cấp dưỡng nuôi con chưa được phân phối, hoặc đã được phân phối hoặc giải ngân không đúng cách, hoặc số tiền cấp dưỡng nuôi con còn nợ theo cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương tính toán là không chính xác.
- Quyết định đóng hồ sơ cấp dưỡng nuôi con của cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương.

QUAN TRỌNG: Những vấn đề sau đây không thể được giải quyết tại Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang:

- Các vấn đề cấp dưỡng nuôi con phải được giải quyết bằng kiến nghị, lệnh trình bày lý do hoặc khiếu nại lên tòa án.
- Xem xét lại bất kỳ lệnh nào của tòa án về cấp dưỡng nuôi con hoặc tiền cấp dưỡng nuôi con còn nợ.
- Lệnh của tòa án hoặc quyết định tương đương về quyền làm cha.
- Lệnh của tòa án về việc cấp dưỡng cho vợ/chồng.
- Quyết định về quyền nuôi con.
- Quyết định về quyền thăm con.
- Than phiền về hành vi đối xử thiếu tôn trọng bị cáo buộc của nhân viên cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương, trừ khi hành vi đó dẫn đến hành động hoặc sự không hành động có thể xét xử được.

DỊCH VỤ THANH TRA VIÊN:

- Mỗi cơ quan cấp dưỡng nuôi con địa phương đều có một Thanh Tra viên sẵn sàng giúp quý vị giải quyết than phiền và/hoặc quy trình Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang.
- Thanh Tra viên có thể giúp quý vị thu thập thông tin liên quan đến than phiền của quý vị để giúp quý vị chuẩn bị cho Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang.
- **QUAN TRỌNG:** *Thanh Tra viên không thể đại diện cho quý vị tại Phiên Điều Trần Cấp Tiểu Bang hoặc cung cấp tư vấn pháp lý cho quý vị.*